

Hos

Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּרְפָּאנוּ
but He will heal us
H7495

שָׁרַף
has torn
H2963

הִיא
He
H1931

כִּי
For
/

יְהוָה
Yahweh
H3068

אֶל
to
H0413

וְנִשְׁׁבוּ
and let us return
H7725

לְכָל
Come
H3212

1

וַיִּחְבְּשֵׁנוּ:
but He will bind us up
H2280

זֶה
He has stricken
H5221

Come, and let us return unto Jehovah; for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up.

וְנִתְּחִיָּה
that we may live
H2421

וְקָמָנוּ
He will raise us up
/

הַשְׁלִישׁ
the third
H7992

בַּיּוֹם
On day
H3117

מִיְמִים
after two days
H3117

יִתְּחִיָּנוּ
He will revive us
H2421

2

לִפְנֵיו:
in His sight
H6440

After two days will he revive us: on the third day he will raise us up, and we shall live before him.

נִכּוֹן
is established
H7837

כְּשַׁחַר
As the morning
H3068

יְהוָה
Yahweh
H0853

אַתָּה
of
H3045

לְרֹעָת
the knowledge
/

נִרְרָפָה
let us pursue
H7291

וְנִדְעָה
And let us know
H3045

אָרֶץ:
to the earth
H0776

יְהוָה
[and] former rain
H4456

כְּמַלְקוֹשׁ
Like the latter
/

לְנִי
to us
H1653

כְּנַשְׁמָם
like the rain
/

וַיְבֹא
and He will come
H0935

מוֹצָאֹו
His going forth
H4161

3

And let us know, let us follow on to know Jehovah: his going forth is sure as the morning; and he will come unto us as the rain, as the latter rain that watereth the earth.

וְתַּסְרְכָתִם
for your faithfulness is
H3063

יְהוָה
Judah
H3063

לְךָ
to you
/

אָשַׁה
shall I do
H4100

מָה
what
H0669

אֲפְרִים
Ephraim
H2919

לְךָ
to you
/

אָשַׁה
shall I do
H4100

מָה
What
/

הַלְּךָ:
it goes away
H1980

מִשְׁכִּים
early
H7925

וְכַל
and like the dew
H2919

בְּקָר
morning
H1242

כְּעָנָן
like a cloud
H6051

4

O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your goodness is as a morning cloud, and as the dew that goeth early away.

פִּי
of My mouth
H6310

בָּאָמָרִי
by the words
H0561

הַרְגִּיתִם
I have slain them
H2026

בְּנֵבִיאִים
by the prophets
H5030

חַצְבִּיתִי
I have hewn [them]
H2672

פָּנִים
thus
/

עַל
Upon
/

גַּאֲלָא:
[that] goes forth
H3318

אָזֶר
[like] light
H0216

וְמִשְׁפְּטִיךְ
and your judgments [are]
H4941

5

Therefore have I hewed them by the prophets; I have slain them by the words of my mouth: and thy judgments are as the light that goeth forth.

מְעֻלָּות: more than burnt offerings אֱלֹהִים of God וְعַת and the knowledge זָבֵח sacrifice וְלֹא and not חִפְצָתִי I desire חִסְדָּר mercy כִּי For 6

[H0430](#) [H1847](#) [H2077](#) [H3808](#)

| For I desire goodness, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt-offerings.

בְּיָ: בָּנָדֹה בְּנָדָה שָׁם בְּרִית עֲבָרֹן כָּאָרֶם וְהָמָה
with Me they dealt treacherously there the covenant transgressed like men But they
[H0898](#) [H8033](#) [H1285](#) [H0121](#) [H1992](#) 7

| But they like Adam have transgressed the covenant: there have they dealt treacherously against me.

מְדֻם: עֲקָבָה אָוֹן פְּעָלִי קְרִיָּת גַּלְעָד
with blood [And] defiled evildoers of a city Gilead [is]
[H1818](#) [H2025](#) [H6466](#) [H7151](#) [H1568](#) 8

| Gilead is a city of them that work iniquity; it is stained with blood.

מְרַצְחוֹ רְדֵךְ לְהָנִים חֲבָר גָּדוֹלִים אִישׁ וְכָחָלִי
murder on the way of priests [So] the company bands of [robbers] a man And as lie in wait for
[H7523](#) [H1870](#) [H3548](#) [H2267](#) [H1416](#) [H0376](#) [H2442](#) 9

עֲשָׂוָה זָמָה כִּי שְׁכָמָה
they commit lewdness surely to Shechem
[H2154](#) [H7927](#)

| And as troops of robbers wait for a man, so the company of priests murder in the way toward Shechem; yea, they have committed lewdness.

גְּנוּתָה שָׁם (שְׁעַרְוִידִיה) שְׁעַרְיִידִיה רָאָתִי יִשְׂרָאֵל בָּבִית
the harlotry there [is] a horrible thing a horrible thing I have seen of Israel In the house
[H2184](#) [H8033](#) [H7200](#) [H3478](#) 10

יִשְׂרָאֵל נְטָמָא לְאַפְרִים
Israel is defiled of Ephraim
[H3478](#) [H0669](#)

| In the house of Israel I have seen a horrible thing: there whoredom is found in Ephraim, Israel is defiled.

כ עַמִּי: שָׁבּוֹת בְּשׁוּבִי לְזִיד קָצֵיר שָׁתָּה יְהוּדָה גַּם
- of My people the captives when I return for you a harvest is appointed Judah Also
[H7622](#) [H7725](#) [H7896](#) [H3063](#) [H1571](#) 11

| Also, O Judah, there is a harvest appointed for thee, when I bring back the captivity of my people.